

برداشتی منظوم از دعای پرفیض کمیل

(با ترجمه و معانی شور و منظوم فارسی)

منتخب از کتب مأخذ:

۱. مفاتیح "جنار"، مؤلف حاج شیخ عباس قمی

۲. آمال العارفین، تألف علی اصغر غلامی

به همراه فرازهایی از زیارت حضرت رسول (ص) و
ائمه اطهار (ع) و اشعاری در منتهای منزلتشان

تألیف و اثر:

بامقدمه ای از:

علی اصغر غلامی

استادزید... مرادلو

سرشناسه	: غلامی، علی اصغر، ۱۳۳۴ -
عنوان قراردادی	: دعای کمیل، فارسی - عربی
عنوان و نام پدیدآور	: برداشتی منظوم از دعای پر فیض کمیل (با ترجمه و معانی منثور و منظوم فارسی) / تألیف و اثر علی اصغر غلامی؛ با مقدمه‌ای از زیدالله مرادلو.
مشخصات نشر	: کرج: پژوهش اخوت، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	: ۷۴ ص.؛ ۵/۲۱×۵/۱۳ سم.
شابک	: 978-600-7943-59-5
زنجیریت فهرست نویسی	: فیبا
زنجیریت	: فارسی - عربی.
موضوع	: دعای کمیل
موضوع	: *Prayer of Komeyl
موضوع	: دعای کمیل -- شعر
موضوع	: *Prayer of Komeyl -- Poetry
موضوع	: شعر فارسی -- قرن ۱۴
موضوع	: Persian poetry -- 20th century
رده بندی	: ۱۳۹۵ ۷۱۸۵۵۷/۱۸۵۵۷ PIRAT55
رده بندی دیویی	: ۸۱۶/۶۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۲۳۲۱۰۰۰



برداشتی منظوم از دعای پر فیض کمیل (با ترجمه و معانی منثور و منظوم فارسی)

ناشر: پژوهش اخوت

تألیف و اثر: علی اصغر غلامی

تاریخ چاپ اول: ۱۳۹۵

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۹۴۳-۵۹-۵

قیمت: ۵۰۰۰ تومان

کرج، روبروی پردیس کشاورزی دانشگاه تهران

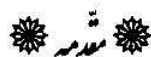
حق چاپ محفوظ و مخصوص مؤلف است

مسئولیت صحت همه مطالب، با مؤلف است.

فهرست

۳	مقدمه
۱۰	کریمی به جز تو سزاوار نیست
۱۳	بخش دعای کمیل
۵۹	رازهایی از زیارت حضرت رسول (ص) و حضرت فاطمه (س) ...
۵۹	افتخار جمله ی افلاکیان
۶۲	فرازهایی از زیارت حضرت امیر (ع)
۶۳	نور منلی
۶۵	فرازی از زیارت عاشر ای امام حسین (ع)
۶۵	قیام حق طلبان
۶۹	فرازهایی از زیارت حضرت زینب (س)
۶۹	اسم تو، واژه ی صبر و شایسته ی اسما
۷۱	فرازهایی از زیارت حضرت ولی عصر (عج)
۷۱	حسن یوسفی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



«ن وَالْقَلَمِ، سپاس و ستایش خداوند را که برانده‌ی ذات اوست، خدایی که

جامه‌ی بستی را به زیور علم و دانش آراست، و بشر را علم نوشتن به قلم آموخت، و به

اسرار احمد را این دست تعلیم داد.

الَّذِي عَلَّمَ الْقَالَ * وَالْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

(آیات شریفه ۴ و ۵، سوره مبارکه علق)

نظر به اینکه از اینجانب خواسته شد مقدمه‌ای بر این منتخب بنام دعای پرفیض کسب

که با ترجمه و معانی مؤثر و منظوم فارسی تدوین گردیده در اینجا درج می‌گردد از مؤلف کتاب

آمال العارفين، برادر عزیزم آقای «علی اصغر غلامی» می‌باشد بنویسم، به این تکلیف

شرعی و اعتقاد شخصی خود که باید در جامعه از مؤلفین و صاحبان اندیشه و اهل قلم حیات و

قدردانی شود پذیرفتم، چون پس از مطالعه کتاب آمال العارفين (منظومه‌ای بر دعای

کمال نظر خود را به مؤلف اظهار کردم که: اگر از اصل دعا نیز همراه معانی منظوم آن
استفاده می شد بهتر بود، و ایشان ضمن ابراز شرایط خاص تالیف و نشر آمال العارفین
پذیرفتند و گفتند: به فضل خدا در اثر بعدی در همین زمینه این مورد لحاظ و حتماً سروده های
من نیز بعنوان معانی منظوم دعا همراه با ترجمه فارسی آن استفاده خواهد شد.

اکنون با نیت از این اثر و انتشار این مجموعه که می توان گفت متمم و مکمل منظومه
آمال العارفین می باشد، نظر مساعد و بلاغت کلام و ذوق ادبی که در معانی منظوم
دعا بار رفته، اغلب سلیقه را در نظر گرفته شد.

با آرزوی توفیق ایشان، امیدوارم در آینده شاهد آثار دیگری در زمینه های مختلف از
ایشان باشیم و شایسته است خوانندگان فهیم و محترم به مقامیم در این راه، اشک که همان
دعای حضرت خضر علیه السلام است و حضرت امیر المومنین علیه السلام از ائمه
کمال فرموده: بیشتر توجه نمایند و بهتر است در نیمه ماه شعبان و در حشر جمعه خوانده شود.
أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِينَ،

«خدای خود را به تضرع و زاری و به صدای آهسته بخوانید»

آیه شریفه ۵۵ سوره مبارکه «اعراف»

باید دانست که دعا به زبان و مکان خاصی نیاز ندارد و در هر زمان و مکان می توان به

وسيله دعا خدا را ارتباط بود.

به امید آنکه به بهره گیری از تعالیم حیات بخش آن و اعتقاد و اخلاص در دعا

که خداوند حمید در قرآن بید سور مبارکه «بقره» آیه شریفه ۱۸۶ می فرماید:

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي أَنِّي فَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ
إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلِقَائِي أَنَّهُمْ يَرْشُدُونَ.

«ای پیامبر! و چون بندگان من از دور و نزدیکی من بابت دعا بپرسند که من به

آن باز نزدیک خواهم بود و هر که مرا خواند دعای او اجابت کنم، پس بایست که دعوت مرا

بپذیرند و بمن بگروند باشد تا به سعادت راه یابند».

و همچنین در سوره مبارکه «خاطر» آیه شریفه ۶۰ می فرماید:

٦
وَقَالَ رَبِّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ
عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

«خداى شما فرمود: مرا با خلوص دل بخوانید تا دعای شما را مستجاب کنم، و آنان که از
دعا عبادت من اعراض و سرکشی کنند زود با دلت و خواری در دوزخ شوند».

والسلامة بركة اسلام، محمد مصطفی (صلوات الله علیه وآله) فرموده:

«به درگاه پروردگار شرب در روز دعا کنید زیرا سلاح مؤمن دعاست».

وامیر المؤمنین علی (علیه السلام) فرموده:

«دعا کلید نجات و کامیابی و کنجینه های رستگاری است. بهترین دعا آن است که
از سینه های پاک و دلی پر بر سر کار برآید».

البته در باب دعا و استغفار و فضیلت و آثار آن احادیث و آیات در روایات

مطالب فراوانی وجود دارد که پرداختن به همه آن ها از حده ما و حوصله شما خوانندگان عزیز

خارج می باشد و به مصداق:

آب دیا را اگر نتوان کشید ہم بہ قدر ممکنی بید چشید
 ناکزیرم بہ ہمین مقداری کہ بیان شد اکتفا کردہ و مطلب خود را با سخنی شوا از سعدی
 (علیہ الرحمہ) پایان برسانم کہ فرمودہ:

«نست خدای را عو جل کہ طاعتش موجب قربت است و بہ شکر اندرش فرید
 نعمت، سرفتنی کہ نزد و رود مدحیات است و چون برمی آید مفرح ذات، پس در
 نفسی دو نعمت موجود و بر نعمت شکر واجب».

از دست و زبان کہ برآید کز عہدی شکرش بدر آید
 بندہ جان بہ کہ ز تقصیر خویش در بیکار خدای آورد
 ورنہ سزاوار خداوندی اش کس تواند کہ بجای آورد
 والسلام علیہ - زیدا... مراد